

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.



Tulkojums latviešu valodā: 09.05.2019; Origināls angļu valodā: 23.01.2019., v:2.2

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKAĀCIJA UN ZINAS PAR RAŽOTĀJU / IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums: **SENTRON LD 5000**

Produkta kodi: STN5LDCBE, STN5LDP20, STN5LDJ20, STN5LDIBC, STN5LDDRP, STN5LDDRM, STN5LDDCT, STN5LD, STN5LDBLK

Produkta pielietojums: Stacionāro gāzes dzinēju motorellu

Ražotājs: Petro-Canada Europe Lubricants Limited

Ražotāja adrese: The Manor Hasely Business Centre, Warwick, Warwickshire, CV35 7LS, United Kingdom, tel.: +44 (0) 2476-247294, fakss: +44 (0) 2476-247295.

Importētājs Latvijā: **OILTEH, SIA "VA Motors"**

Bukulti iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881,
www.oilteh.lv, oiltih@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt: Valsts Ugunsdzēsības un Glābšanas Dienests, tel.: (+371) 112
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67 042 468

2. DATI PAR BĪSTAMĪBU

2.1 Maisījuma klasifikācija 1272/2008/EK:

Nav bīstams.

2.2 Etiķetes elementi 1272/2008/EK:

Nav bīstams.

Papildus elementi uz etiķetes:

EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

EUH208 Var izraisīt alerģisku reakciju.

Satur: Kalcija garo ķēžu alkarii sulfonātu.

2.3 Cita bīstamība:

Nav zināms, ka produktam būtu kāda cita bīstamība.

3. SASTĀVS/ INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Produkts ir maisījums:

Bīstamās sastāvdaļas:

Kīmiskās vielas nosaukums	CAS Nr./Reģistrācijas Nr.	Klasifikācija	Koncentrācija, %
Amīni, polietilēnpola, reaktīvie produkti ar glikozes anhīvo polisobutenila atvasinājumiem.	84605-20-9 617-593-2	Aquatic Chronic 4; H413	1 – 2.5
Fenols, dodecil-, sēra, karbonāti, kalcija sāli, pārbāzēti	68784-26-9 272-234-3	Aquatic Chronic 4; H413	1 - 2.5
C7-9-alkil-3- (3,5-di-trans-butil-4-hidroksifenil) propionāta izomēru maisījums	125643-61-0 406-040-9	Aquatic Chronic 4; H413	1 - 2.5
Kalcija garo ķēžu alkarii sulfonāts	722503-68-6	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 4; H413	1 - 1.25
fenols, dodecils, sazarots	121158-58-5 310-154-3	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Eye irr/damage 1; H318 Repr. 1B; H360 Skin irr/cor. 1C; H315	0.1 - 0.25

Saīsinājumu atšifrējumus skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts:

- Ja ieelpots: Izvest svaigā gaisā. Var būt nepieciešama mākslīgā elpināšana un/vai skābeklis. Meklēt medicīnisko palīdzību.
- Ja nokļūvis uz ādas: Nekavējoties izskalot ādu ar lielu ūdens vismaz 15 minūtes, vienlaicīgi novelkot notraipīto apģērbu un apavus. Mazgāt ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojiet atzītus ādas tīrišanas līdzekļus. Mazgāt apģērbu pirms atkārtotas lietošanas. Meklēt medicīnisko palīdzību. Gadījumā, ja ir zināms vai ir iespējamība, ka ir augstspiediena injekcijas traumas, darbiniekam ir jāsaņem tūlītēja medicīniskā palīdzība.
- Ja nokļuvis acīs: Izņemt kontaktlēcas. Nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens, arī zem acu plakstiņiem, vismaz 15 minūtes. Nodrošināt medicīnisko palīdzību.
- Ja norīts: Izskalot muti ar ūdeni. NEIZRAISĪT vemšanu, ja vien šādu norādījumu nav devis ārsts vai saindēšanās kontroles centrs. Nekad nedot neko caur muti personai, kas zaudējusi samānu. Meklēt medicīnisko palīdzību.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – gan akūta, gan aizkavēta:

- Riski:** Pirmās palīdzības sniedzējam sevi ir jāpasargā.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

5.1 Ugunsdzēšanas līdzekļi:

- | | |
|---|---|
| Piemēroti
ugunsdzēšanas
līdzekļi: | Izmantot ugunsdzēšanas pasākumus, kas ir piemēroti vietējiem apstākļiem un akārtējai videi. |
| Nepiemēroti
ugunsdzēšanas
līdzekļi: | Informācija nav pieejama. |

5.2 Īpaša bīstamība, ko izraisa viela vai maisījums:

- | | |
|---|--|
| Īpaša bīstamība
ugunsdzēšanas laikā: | Dzesēt slēgtus konteinerus, kas pakļauti liesmai, ar ūdens strūklu. |
| Bīstami sadalīšanās
produkti: | Oglekļa oksīdi (CO, CO ₂), sēra oksīdi (SO _x), kalcija oksīdi (CaO _x), dūmi un kairinoši tvaiki kā nepilnīgas sadegšanas produkti. |

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem:

- Papildu informācija: Novērst ugunsdzēsības ūdens nokļūšanu virzemes ūdeņos, gruntsūdeņu sistēmā un augsnē.

6. PASĀKUMI AVĀRIJAS NOPLŪDES GADĪJUMĀ

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas gadījumiem:

- Individuālās drošības pasākumi: Lietot individuālos aizsardzības līdzekļus.
Jānodrošina atbilstoša ventilācija.
Evakuēt personālu uz drošu zonu.
Materiāls var izveidot slidenu ceļu.
Iezīmēt piesārñoto zonu ar zīmēm un liegt piekļuvi nepiederošām personām.
Drīkst iesaistīties tikai kvalificēts personāls, kas aprīkots ar piemērotiem aizsarglīdzekļiem.

6.2 Vides aizsardzības pasākumi:

- Nepieļaut nekontrolētu produkta nokļūšanu vidē.

6.3 Noplūdes ierobežošanas un savākšanas metodes:

- Novērst turpmāku noplūdi vai izbiršanu, ja to darīt ir droši.
Novērst visus uzliesmošanas avotus.
Uzsūkt ar inertu absorbējošu materiālu.
Lietot nedzirksteļojošus rīkus.
Nodrošināt atbilstošu ventilāciju.
Sazināties ar atbilstošām vietējām iestādēm.

6.4 Atsauce uz citām nodaļām:

Par individuālo aizsardzību skatīt 8. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA

7.1 Norādījumi drošai lietošanai:

Ieteikumi drošai lietošanai:	Par individuālo aizsardzību skatīt 8. nodaļu. Aizliegt ēšanu, dzeršanu un smēķēšanu produkta lietošanas tuvumā. Izmantot tikai ar piemērotu ventilāciju. Nepietiekamas ventilācijas gadījumā, lietot piemērotu respiratoru. Izvairieties no saskares ar ādu, acīm un drēbēm. Nedrīkst norīt. Turēt drošā attālumā no siltuma un aizdegšanās avotiem. Tvertni turēt aizvērtu, kad tā netiek lietota.
Ieteikumi aizsardzībai pret ugunsgrēku un sprādzienu:	Nav zināmi.
Higiēnas pasākumi:	Noģērbt un izmazgāt piesārņoto apģērbu un cimdus, ieskaitot iekšpusi, pirms to atkārtotas izmantošanas. Rūpīgi nomazgāt seju, rokas un skarto ādu pēc produkta lietošanas.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība:

Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm:	Uzglabāt oriģinālā iepakojumā. Iepakojumi, kas ir atvērti, ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Uzglabāt sausā, vēsā un labi vēdināmā vietā. Glabāt atbilstoši markētā iepakojumā. Lai saglabātu produkta kvalitāti, neuzglabāt siltumā vai tiešos saules staros.
---	---

8. KAITĪGAS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA/ INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

8.1 Kontroles parametri

8.2 Iedarbības kontrole:

Inženiertehniskie pasākumi:

Nav noteiktas īpašas prasības ventilācijai. Labai vispārējai ventilācijai būtu jāpietiek, lai kontrolētu kaitīgo vielu koncentrāciju gaisā.

Individuālie aizsardzības līdzekļi:

Acu aizsardzība:	Valkāt sejas aizsargu un aizsargtēru nenormālām apstrādes problēmām.
Roku aizsardzība:	
Materiāls:	Neoprēns, nitrils, polivinilspirts (PVS), Viton(R).
Piezīmes:	Kīmiski izturīgi, necaurlaidīgi cimdi, kas atbilst apstiprinātajiem standartiem, jāvilkā visu laiku, kad tiek veiktas darbības ar kīmisko produktu, ja riska novērtējums parāda to nepieciešamību.
Ādas un ķermeņa aizsardzība:	Izvēlēties ķermeņa aizsardzību atkarībā no bīstamās vielas koncentrācijas un apjoma un konkrētai darbavietai.
Elpošanas orgānu aizsardzība:	Lietojiet respiratoru, ja nav nodrošināta pietiekama vietējās izplūdes ventilācija, vai, ja iedarbības novērtējums parāda, ka iedarbība uz cilvēka veselību ir normas robežās. Respiratora izvēlei jābalstās uz zināmajiem vai sagaidāmajiem ekspozīcijas līmeniem, produkta bīstamību un izvēlētā respiratora drošām darbības robežām.
Filtra tips:	Organiskais tvaiku filtrs
Aizsardzības pasākumi:	Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.

9. FIZIKĀLĀS UN KĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

9.1 Informācija par pamata fizikālajām un kīmiskajām īpašībām:

Izskats:	Viskozs šķidrums
Krāsa:	Tumši brūna
Smarža:	Vieglā naftas smarža
Sastingsanas temperatūra, °C:	-36 °C
Uzliesmošanas punkts, °C:	272 °C
Degšanas punkts, °C:	292 °C
Uzliesmojamība (cieta viela, gāze):	Zema ugunsbīstamība. Šis materiāls jākarsē pirms notiks aizdegšanās.
Blīvums, 15°C, kg/l	0.8787
Šķīdība ūdenī	nešķīst
Kinemātiskā viskozitāte, mm ² /s, 40°C	124
Kinemātiskā viskozitāte, mm ² /s, 100°C	13.48
Sprādzienbīstamība:	Konteinerus nesaspiest, negriezt, nemetināt, nelodēt, neurbt, neslīpēt, nepakļaut karstumam un aizdegšanās avotiem.

10. STABILITĀTE UN REAGĒTSPĒJA

Kīmiskā stabilitāte:	Produkts ir stabils.
Bīstamas reakcijas:	Bīstama polimerizācija nenotiek. Stabils normālos apstākļos.
Nesavietojami materiāli:	Var reāgēt ar oksidētājiem, skābēm, halogēniem un halogēnu savienojumiem.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Var izdalīties CO _x , H ₂ S, SiO _x , aldehīdi, alkilgrupas merkaptāni, sulfidi, metakrilāta monomēri, dūmi un kairinoši tvaiki, sakarsējot līdz sadalīšanās temperatūrai.

11. TOKSIKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA

11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi:

Informācija par iespējamajiem iedarbības ceļiem:	leklūšana acīs Norīšana Ieelpošana Saskare ar ādu
---	--

Akūta toksicitāte:

Vielas nosaukums	Rezultāts	Dzīvnieks	Deva	Ekspozīcija
	LD50 norīts	žurka	Dati nav pieejami	
	LC50 ieelpots Migla un putekli	žurka	Dati nav pieejami	
	LD50 saskāries ar ādu	trusis	Dati nav pieejami	

12. EKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA

12.1 Ūdens ekotoksiskums:	Dati nav pieejami.
12.2 Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
12.3 Bioakumulācijas potenciāls:	Dati nav pieejami.
12.4 Mobilitāte augsnē:	Dati nav pieejami.
12.5 PBT un vPvB novērtējuma rezultāti:	Dati nav pieejami.
12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes:	Dati nav pieejami.

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Iznīcināšanas metodes: Atkritumu veidošanās jānovērš un jāsamazina, cik vien iespējams. Ievērojamus daudzumus produkta atkritumu nedrīkst likvidēt avārijas kanalizācijā, bet tie ir jāapstrādā piemērotās attīrišanas iekārtās. Atbrīvoties no atkritumiem nododot tos iznīcināšanai akreditētām atkritumu savākšanas iestādēm. Iznīcinot šo produktu, šķīdinātājus un citus blakusproduktus, vienmēr jāievēro vides aizsardzības prasības, atkritumu glabāšanas likumdošana, kā arī vietējo pašvaldību noteikumi. Iepakojuma atkritumi ir jānosūta otrreizējai pārstrādei. Sadedzināšana vai izvietošana atkritumu poligonā ir jāapsver vienīgi gadījumā, ja otreizējā pārstrāde nav realizējama. No šī materiāla un tā tvertnes jāatbrīvojas drošā veidā. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Novērst izlijušā materiāla aizskalošanu un noklūšanu ar augsnē, ūdens tilpnēs, noteigrāvjos un kanalizācijā.

Bīstamie atkritumi: Cik zināms piegādātājam, šis produkts nav pieskaitāms pie bīstamajiem atkritumiem, saskaņā ar ES Direktīvu 91/689/EEK.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Starptautiskie pārvadāšanas noteikumi:

Jūras kuģu transports IMO/IMDG:	Netiek normēta kā bīstama prece
Sauszemes transports ADR/RID:	Netiek normēta kā bīstama prece
Transports pa iekšzemes ūdeņiem ADNR:	Netiek normēta kā bīstama prece
Gaisa transports ICAO/IATA:	Netiek normēta kā bīstama prece
Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam:	Netiek piemērots šim produktam kā tas tiek piegādāts.
49 CFR:	Netiek normēta kā bīstama prece
TDG:	Netiek normēta kā bīstama prece
Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem:	Nav piemērojami

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

Normatīvo dokumentu pārbaudītie saraksti:

- 01=ES. Direktīva 76/769/EEC: bīstamo vielu tirdzniecības un lietošanas ierobežojumi.
- 02=ES. Direktīva 90/394/EEC: kancerogēni darba apstākļos.
- 03=ES. Direktīva 92/85/EEC: darbinieces grūtnieces vai bērnu baro ar krūti.
- 04=ES. Direktīva 96/82/EEC (Seveso II): Paragrāfs 9.
- 05=ES. Direktīva 96/82/EEC (Seveso II): Paragrāfs 6 un 7.
- 06=ES. Direktīva 98/24/EEC: saskarsme ar ķīmiskajām vielām darba vietās.
- 07=ES direktīva 2004/37/EK: Par darba nēmēju aizsardzību.
- 08=ES Regula EK Nr 689/2008: 1.pielikums, 1.daļa.
- 09=ES Regula EK Nr 689/2008: 1.pielikums, 2.daļa.
- 10=ES Regula EK Nr 689/2008: 1.pielikums, 3.daļa.
- 11=ES Regula EK Nr 850/2004: aizliegt un ierobežot organiskos piesārņotājus (POP).
- 12=ES REACH, XVII pielikums: ierobežojumi attiecībā uz noteiktu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanu, laišanu tirgū un lietošanu.
- 13=ES REACH, XIV pielikums: Vielu-kandidātu saraksts, par kurām ir ļoti lielas bažas par autorizācijas nepieciešamību (SVHC).

Augstāk minētajos normatīvajos sarakstos šī produkta sastāvdaļas nav minētas.

ES regulas

Šī drošības lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.

Riska frāzes: Šis produkts nav klasificēts saskaņā ar ES likumdošanu.

Citi ES normatīvie akti

Papildus brīdinājuma frāzes: Satur kalcija garu ķēdu alkarii sulfonātu. Var izraisīt alergisku reakciju. Drošības lapa pieejama profesionāliem lietotājiem pēc pieprasījuma.

Starptautiskie noteikumi

Kanādas reģistrs: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Savienoto Valstu reģistrs (TSCA 8b): Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Eiropas reģistrs: Vismaz viena sastāvdaļa nav uzskaitīta EINECS, bet ir uzskaitīta ELINCS. Lūdzu, sazinieties ar savu piegādātāju, lai iegūtu informāciju par reģistra statusu šim materiālam.

Starptautiskie saraksti:

Kīnas reģistrs (IECSC): Visas sastāvdalas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Korejas reģistrs: Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Filipīnas reģistrs (PICCS): Visas sastāvdaļas ir iekļautas sarakstā vai nav pakļautas uzraudzībai.

Normatīvie akti: 2002.gada 12.marta MK noteikumi Nr.107 "Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, iepakošanas un markēšanas kārtība".

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH).

2004.gada 30.novembra MK noteikumi Nr.985 "Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus".

2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē arķīmiskajām vielām darba vietās.

16. CITA INFORMĀCIJA

CLP H-frāžu atšifrējuma teksts:

H315: Izraisa ādas kairinājumu.

H317: Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

H318: Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H360: Var kaitēt auglībai vai nedzimušam bērnam.

H400: Ľoti toksisks ūdens organismiem.

H410: Ľoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

H413: Var izraisīt ilgstošu kaitīgu ietekmi uz ūdens organismiem.

Citu saīsinājumu atšifrējuma teksts:

Aquatic Acute 1 Viela bīstama ūdens videi, 1. kategorija.

Aquatic Chronic 1 Viela bīstama ūdens videi, 1. kategorija.

Aquatic Chronic 4 Viela bīstama ūdens videi, 4. kategorija.

Eye irr/damage 1 Nopietni acu bojājumi/azu kairinājums, 1. Kategorija

Repr. 1B Toksisks reproduktīvai sistēmai, 1B. kategorija.

Skin Corr. 1B Kodīgs/kairinošs ādai, 1B kategorija.

Skin Sens. 1B Sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu, 1B. kategorija.

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem

ADR Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem

ATE Akūtās toksicitātes novērtējums

BCF Biokoncentrācijas koeficients

BOD Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermēņa svaru

C&L Klasifikācija un markēšana

CAS Ķīmisko vielu uzskaites serviss

CLP Klasifikācija, markēšana un iepakošana

CMR Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai

COD Ķīmiskais skābekļa patēriņš

CSA Ķīmiskās drošības novērtējums

CSR Ķīmiskās drošības ziņojums

DMEL Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis

DNEL Atvasinātais bez ieteikmes līmenis

ECHA Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra

Ecx Efektīvā koncentrācija x%

Edx Efektīvā deva x%

ELINCS Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām

ErC50 EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos

ES Iedarbības scenārijs

ESIS Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma

GOS Gaistošie organiskie savienojumi

IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra
IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LCx	Letālā koncentrācija x%
LDx	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgs un toksisks
PEL	Pielaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Kīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Viela, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pielaujamās vērtības slieksnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Viela ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmēloša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, vamotors@vamotors.lv, oilteh@oilteh.lv,
www.oilteh.lv

2019. gada 09. maijā

TULKOJUMS ATBILST ORIĢINĀLAM